



# FILOLOGÍA HISPÁNICA

## PRAGMÁTICA LINGÜÍSTICA

**M<sup>a</sup> del Carmen Sánchez Manzanares**

Departamento de Lengua Española, Lingüística General y Traducción e Interpretación. Facultad de Letras.

UNIVERSIDAD DE MURCIA



# Pragmática lingüística

## OBJETIVOS

- El objetivo es la adquisición de conocimientos teóricos sobre los aspectos centrales de la pragmática lingüística.



# Pragmática lingüística

## METODOLOGÍA

- La metodología consiste en la exposición y explicación de los contenidos por parte del profesor y la realización de actividades relativas a los contenidos por parte del alumno.



# Pragmática lingüística

## CONTENIDO

- Tema 1. La Pragmática lingüística.
- Tema 2. De la lengua al habla.
- Tema 3. Las relaciones interpersonales.
- Tema 4. Los actos de habla.
- Tema 5. El sentido.
- Tema 6. Análisis de la conversación.



# Pragmática lingüística

## EVALUACION

- La evaluación de la asignatura se realizará en dos partes:
  - Un examen final de los contenidos.
  - Una actividad relacionada con parte de los contenidos de la asignatura, que el alumno desarrollará individualmente siguiendo las indicaciones del profesor.



## Tema 2. De la lengua al habla

### Contenidos

#### 2.1. Introducción.

#### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje.

2.2.1 Deíxis personal

2.2.2 Deíxis espacial

2.2.3 Deíxis temporal

2.2.4 Otros tipos de deíxis

#### 2.3. Verbos realizativos.

#### 2.4. Oración y enunciado.



## T.2 De la lengua al habla

### 2.1. Introducción

- Situación del enunciado en el contexto pertinente para la significación: codificación de rasgos contextuales en las lenguas y paso de la lengua al habla.
- Mecanismos de actualización del sistema: deíxis y verbos realizativos. Operadores de anclaje de los enunciados en los contextos.
  - Coordenadas del hablar: personales, espaciales, temporales y sociales. Punto de referencia u *origo*: YO coordinante.
  - Los deícticos se apoyan en la información contextual: por ellos mismos no transmiten sentido, aunque tengan un contenido sistemático. “Los deícticos sirven de anclaje añadiendo su matriz [significativa] a la información contextual en una zona de solapamiento o de paso de la lengua al habla”. (Escavy 2008).
  - Verbos realizativos: doble subjetividad del YO (sujeto de la enunciación y del enunciado).



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

- La deíxis, entre la semántica y la pragmática:
  - Deíxis: Fenómeno relacionado con la gramaticalización de rasgos del *contexto de enunciación o situación de habla*.
  - Los deícticos, variables dependientes del contexto. Relación entre la estructura de una lengua y sus contextos de uso: la interacción cara a cara.
- Condiciones veritativas de las expresiones indéxicas:
  - Ej. *Letizia de Ramolino era la madre de Napoleón.*  
*Yo soy la madre de Napoleón.*  
*Usted es la madre de Napoleón.*
  - Ej. *Hay un hombre en Marte.*  
*Había un hombre en Marte.*
- Signos indéxicos (relación existencial entre el signo y el referente que determinan): demostrativos, pronombres de 1ª y 2ª persona, morfemas de tiempo gramatical.





## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

- Egocentrismo: Organización de los elementos de anclaje o deícticos en torno a un *centro deíctico*:
  - La persona central es el hablante
  - El tiempo central es el tiempo en que el hablante produce el enunciado
  - El lugar central es la situación del hablante en el tiempo de enunciación o tiempo de codificación.
  - El centro del discurso es el punto en que se encuentra el hablante en el momento de producir su enunciado.
  - El centro social es la posición y rango sociales del hablante, a cuyo respecto la posición o rango de los destinatarios o referentes son relativos.
- Subjetividad: Proyección del yo.



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

- Tipos de deíxis (Bühler 1934):
  - *Deixis ad oculos*
  - Anáfora (y catáfora)
  - *Deixis am phantasma*
- Tipos de deíxis:
  - Deíxis situacional (coordenadas de persona, espacio y tiempo, establecidas por el hablante en la enunciación, y cuyo punto origen pasa por *yo-aquí-ahora*).
  - Deíxis cotextual (anafórica y catafórica).



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

- Categorías de la deíxis (Levinson 1996: 54):
  - Categorías tradicionales:
    - Persona: Codificación del papel de los participantes en el evento de habla en el que es expresado el enunciado.
    - Lugar: Codificación de situaciones espaciales relativas a la situación de los participantes en el evento de habla.
    - Tiempo: Codificación de puntos y períodos temporales relativos al tiempo en que se pronunció un enunciado.
  - Deíxis del discurso: Codificación de la referencia a partes del discurso en desarrollo en que se sitúa el enunciado.
  - Deíxis social: Codificación de distinciones sociales relativas a los papeles de los participantes.



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

#### 2.2.1. Deíxis personal

#### ■ Deíxis de persona (Escavy 2008):

- Primera persona: Relación de coincidencia del sujeto de la enunciación con el sujeto del enunciado.
- Segunda persona: Relación de coincidencia del receptor de la enunciación con el sujeto del enunciado (constituido subjetivamente desde el emisor).
- Tercera persona: Sujeto del enunciado que ni habla ni escucha o no puede pronunciar el enunciado.

Punto de vista y deíxis:

Ej. [La profesora, en clase, a sus alumnos] *¿Podemos callarnos de una puñetera vez?* (Vigara Tauste 2000).



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

#### 2.2.2. Deíxis espacial

- Deíxis espacial: Especificación de la situación relativa a los puntos de anclaje en el evento de habla.
  - Ej. 1. *Está a 2 kilómetros de aquí.*
  - Ej. 2. *Escribo para decir que me lo estoy pasando maravillosamente bien aquí.*
- Adverbios de lugar:
  - Uso gestual: Ej. 3. *Póngalo aquí.* (Significado de *aquí*: 'el espacio dado pragmáticamente, próximo a la situación del hablante en el TC, que incluye el punto o situación indicado gestualmente').
  - Uso no anafórico: Ej. 4. *¿Cómo van las cosas por ahí?*
  - Uso anafórico: Ej. 5. *Estamos allí.*
- Pronombres demostrativos:
  - Ej. 6. *Esta silla.* Significado de *éste*: 'el objeto en un área pragmáticamente dada cercana a la situación del hablante en el TC').
  - Neutralización de la dimensión próximo/distante. Ej. 7. *¡Es ésta!/¡Ésa es!*
  - *Deíxis empática.*



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

#### 2.2.3. Deíxis temporal

- “La deíxis temporal codifica las referencias temporales que aparecen en los enunciados en relación con el momento en que tiene lugar el acto de comunicación, apareciendo como primera oposición el *ahora* o momento coincidente con aquel en que se produce el enunciado y el *entonces* que se refiere al no coincidente y que a su vez puede ser anterior o posterior a ese momento”. (Escavy 2008).
- Deíxis de tiempo: *ahora* es ‘el tiempo en el que el hablante está produciendo el enunciado que contiene *ahora*’.  
(Levinson 1989: 65).
  - Uso gestual: Ej. 1. *¡Aprieta el gatillo ahora!*
  - Uso no gestual. Ej. 2. *Ahora estoy trabajando en una tesis doctoral.*
    - *Ahora/Entonces.* ¿Uso gestual/uso no gestual?



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

#### 2.2.4. Otros tipos de deíxis

- Otros tipos de deíxis (Escavy 2008):
  - Deíxis social: “Aspectos de la naturaleza social interpersonal que la lengua recoge y codifica, consistentes en el papel social de los participantes, o de la relación social entre ellos [...] más que operar como eje deíctico recoge relaciones interpersonales de raíz cultural vinculadas a otros ejes deícticos como pueda ser el eje personal”.
  - Deíxis textual: “actúa sobre el texto o discurso en tanto que ubicado espacio-temporalmente –con las consabidas diferencias entre la oralidad y la escritura”.
  - Usos desplazados: “desviaciones o traslaciones del centro deíctico”.



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

#### 2.2.4. Otros tipos de deíxis

#### ■ Deíxis social (Levinson 1989: 81):

- Relativa: Relaciones del hablante con el referente, con el destinatario, con testigos y con el ambiente.
- Absoluta: Reservada a ciertos hablantes (*Majestad, Alteza*).

Reflejo del fenómeno deíctico social (codificación de aspectos de la situación social en que tiene lugar el acto de habla):

- En las elecciones léxicas (*damas/mujeres*)
- En la concordancia del pronombre personal con el verbo (*usted desea*).

Deíxis social/Aspectos sociolingüísticos.





## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

#### 2.2.4. Otros tipos de deíxis

- Deíxis social (Escavy 2008):

Por la deíxis social “existe una identificación del destinatario, de naturaleza deíctica, fundamentalmente, que se codifica en relación con el punto  $\emptyset$  (YO), que es por tanto egocéntrica, a la que se le añade una información de índole social que puede ser presupositivamente seleccionada o impositivamente exigida por razones socio-culturales”.

- Los actos de habla son actos sociales y, al mismo tiempo, el acto de habla es un acto instrumental de actos sociales, por lo que ha de cumplir normas lingüísticas y normas sociales.
- Los hablantes se integran en grupos sociales, en los que adquieren una identidad social, a partir de la cual se generan relaciones de liderazgo y sumisión, así como otras relaciones de naturaleza afectiva.



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

#### 2.2.4. Otros tipos de deíxis

- Deíxis textual (Escavy 2008): Señalización hacia el propio texto (oral/escrito). Origen de coordenadas: el hablante.  
Demostrativos: *este, ese* (Deíxis espacial: Ejs. *Apuesto a que nunca has oído este chiste; Ese fue el chiste más divertido que he oído nunca*)  
Ejs. Deíxis temporal: *en el último párrafo, en el próximo capítulo*  
Adverbios de tiempo: *antes, después*  
Adverbios de lugar: *arriba, abajo*
- Relación entre deíxis textual y anáfora.
- Uso deíctico y a la vez anafórico: Ej. *Yo nací en Londres y desde entonces he vivido **allí**; Me he comprado una camisa: **ésta**.*



## T.2 De la lengua al habla

### 2.2. La deíxis: egocentrismo vs. subjetividad en el lenguaje

#### 2.2.4. Otros tipos de deíxis

- Usos desplazados del centro deíctico:
  - Usos metalingüísticos de los pronombres personales
  - Reproducción de cita en estilo directo
  - Desfocalización
    - ocultación del hablante (uso de 2ª o 3ª persona en lugar de 1ª persona)
    - impersonalización mediante *se*
    - desajuste temporal (Ej.: *Mañana, me parece, dormían allí*).



## T.2 De la lengua al habla

### 2.3. Verbos realizativos

- Austin (1962) y Searle (1969)
  - Condiciones de verdad o falsedad vs. Éxito o fracaso del acto de habla: Enunciado constatativo/Enunciado realizativo.  
Condiciones de éxito de naturaleza institucional o ritual (relativas al procedimiento, las personas implicadas y las circunstancias).
- Actos ilocutivos y Condiciones de fortuna: Condiciones para que en una enunciación se ejecute el acto que se expresa en un enunciado que convencionalmente se usa para ejecutar ese tipo de acto.
  - Condiciones de contenido proposicional
  - Condiciones preparatorias
  - Condiciones de sinceridad
  - Condición necesaria



## T.2 De la lengua al habla

### 2.3. Verbos realizativos

Tesis de Levinson por abstracción de la teoría de Austin y Searle:

- Todos los enunciados, además de expresar una proposición, ejecutan una acción.
- Fuerza ilocutiva: La expresión de la intención del hablante puede tener una forma convencional (performativo explícito) o no (performativo implícito).

Acto contenido de manera implícita (constatativo) o de manera explícita (realizativo) en el enunciado: *Iré / Te prometo que iré a tu casa.*

Enunciados realizativos en los que no se hacen explícitos los verbos realizativos: *Eres un imbécil, ¡Qué listo que eres!*



## T.2 De la lengua al habla

### 2.3. Verbos realizativos

- Uso performativo/Usos descriptivos de verbos realizativos:

- *Por la presente **prometo** venir*
- **Prometió** venir

Empleos no realizativos de verbos en 1ª persona verbal: *Juro únicamente cuando me nombran para un cargo; Con frecuencia afirmo cosas de las que no estoy convencido.*

- Empleos realizativos con verbos no conjugados en 1ª persona: *El Director ordena...; Por el presente escrito se le autoriza....*
- Verbos que por su contenido parecen realizativos pero no lo son: *Yo te insulto.*
- Empleos realizativos sin presencia de verbo realizativo: *Yo estudiaría más; ¡Baja la basura!; Posiblemente corten el agua hoy.*



## T.2 De la lengua al habla

### 2.4. Oración y enunciado

- La oración, de orden lingüístico. El enunciado, de orden comunicativo-pragmático.
- El enunciado, producto de la enunciación.
- Acto de habla (agradecer)/Enunciado (*¡Gracias!*). Enunciados que expresan la fuerza ilocutiva de forma convencional (con el verbo realizativo en 1ª persona del presente).
- La entonación, perteneciente al enunciado (*¡Tierra a la vista!*).
- Límites del enunciado:
  - Cambio de turno
  - Cambio de sujeto discursivo
  - Cambio de fuerza ilocutiva (*¿Vas a ir al fútbol? El Madrid va a perder hoy*).



## T.2 De la lengua al habla

### BIBLIOGRAFÍA

- Buhler, K.: *Teoría del lenguaje*. Madrid: Alianza. 1985.
- Carbonero Cano, P.: "¿Dónde está el punto de referencia?". *Cauce. Revista de Filología y su Didáctica*. Nº 18-19. 1992.
- Escandell Vidal, M.V.: *Introducción a la pragmática*. Barcelona: Ariel Lingüística. 1996.
- Escavy Zamora, R.: "Nuevas precisiones sobre oración y enunciado". *Homenaje al Profesor Roldán*. Murcia: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Murcia. 1997.
- Escavy Zamora, R.: *Pragmática y subjetividad lingüística*. [En prensa.]
- Levinson, S. C. (1983): *Pragmática*. Barcelona: Teide. 1989.
- Lyons, J. (1995): *Semántica lingüística. Una introducción*. Barcelona: Paidós. 1997.
- Vigara Tauste, A. M.: "Sobre deíxis coloquial". *Clac* 1/2000.